

Littérature et Langues et Cultures de l'Antiquité

I. Les principes

Des programmes fondés sur la confrontation entre mondes anciens et monde moderne

Travailler de manière méthodique sur les différences et les analogies de civilisation, confronter des œuvres de la littérature grecque ou latine avec des œuvres modernes ou contemporaines, françaises ou étrangères, conduit à développer une conscience humaniste ouverte à la fois aux constantes et aux variables culturelles.

Des programmes fondés sur une pratique renouvelée de la traduction

La traduction, entendue au sens large, est au cœur de ces programmes. Elle est l'opération fondamentale par laquelle une culture, un groupe ou un individu s'approprie et assimile un message ou une réalité qui lui sont étrangers. Cet exercice, sous toutes ses formes, dépasse le cadre traditionnel de la version et conduit à développer des pratiques de traduction contextualisée.

Des programmes fondés sur une approche interdisciplinaire propre aux langues et cultures de l'Antiquité

Ces programmes ouvrent résolument une perspective culturelle combinant les disciplines constitutives de la connaissance de l'Antiquité. Associant les questions de langue et les enjeux de civilisation, la littérature et l'histoire, cet enseignement se place au carrefour des sciences humaines et sociales; dépassant les approches strictement linguistiques ou formalistes, il envisage dans son ensemble le cadre et les contenus culturels.

Des programmes fondés sur les grands enjeux contemporains

Les objets d'étude proposés dans les programmes, année après année, ont été conçus pour répondre aux questions légitimes qu'un élève d'aujourd'hui peut se poser sur lui-même, sur la société, sur le politique, sur les choix de civilisation, sur le monde et les grands enjeux contemporains. Ils s'adressent certes aux élèves se destinant à des études littéraires, mais aussi à ceux qui envisagent un cursus scientifique, des études de sciences politiques ou économiques.

II. Les programmes

a) **En première**

- La cité entre réalités et utopies
- Justice des dieux, justice des hommes
- Amour, Amours
- Méditerranée : conflits, influences et échanges

b) **En Terminale**

Le programme de la classe terminale est constitué de trois objets d'étude et d'un corpus de **deux œuvres intégrales** (ou sections notables d'œuvres intégrales), **l'une antique et l'autre médiévale, moderne ou contemporaine**, inscrites dans l'un des objets d'étude.

- L'homme, le monde, le destin
- Croire, savoir, douter
- Méditerranée : présence des mondes antiques